

IFLA Express

세계도서관정보대회 : 제 72 차 IFLA 대회
2006 년 8 월 20 일 - 24 일. 대한민국 서울



Bill & Melinda Gates 재단의 ‘배움의 기회’상

Bill & Melinda Gates 재단의 ‘배움의 기회’상(Learning to Access Award)의 2006 년도 수상자를 발표하는 시상식과 리셉션에 모든 IFLA 대회 참가자 여러분을 초대합니다. 이 행사는 8 월 21 일(월) 16:30 에 코엑스 310 호에서 개최되며 간단한 다과가 제공됩니다.

이 상은 매년 일반 대중이 정보기술을 무료로 이용할 수 있도록 획기적인 노력을 경주한 미국 이외 지역의 도서관 및 관련기관을 기리기 위하여 수여됩니다. 수상자는 1 백만 달러(US)의 상금을 받게 됩니다. 이전 수상자들은 방글라데시의 Shidhulai Swanirvar Sangstha; 중국의 Evergreen 지역 도서관 서비스 센터; 덴마크의 Aarhus 공공도서관; 남아프리카 케이프 타운의 Smart Cape Access 프로젝트; 콜롬비아 보고타의 BiblioRed 도서관 네트워크; 과테말라 프로비구아의 Proyecto Bibliotecas Guatemala ; 아르헨티나의 Biblioteca del Congreso de la Nación; 핀란드의 헬싱키 시립 도서관이 있습니다.

상장 수여 장소 8 월 21 일 월요일 16:30 310 호

IFLA Fund 후원 신청서

IFLA Fund 는 2005 년 오슬로 대회에서 이사회의 결정에 의하여 설립되었습니다.
IFLA Fund 는 아래의 3 부분으로 구성되어 있습니다.

“기회”부분: IFLA 는 새로운 전략을 준비하고 회원들을 위해 새로운 프로그램과 서비스를 개발하는데 모금을 사용한다.

“재해/재난 복구 지원” 부분: IFLA 는 도서관에 영향을 미치는 자연재해 혹은 , 인위적인 재난/재해를 복구하기 위한 사업을 추진하기 위해 모금한다.

“지주/중심적” 부분: 이 기금은 IFLA 의 회원 서비스, 전문활동 및 홍보 활동을 지원한다.

후원을 해주시는 모든 분께는 감사의 표시로 IFLA 열쇠고리를 드립니다.

: 후원참여 서류는 코엑스에 위치한 IFLA 사무국(317 호)에 제출하시면 됩니다. 현금 기부는 전시장의 IFLA 부수 혹은 사무국으로 하시면 됩니다. (84 번 부스)

다음과 같은 부분으로 IFLA 모금 활동에 참여하겠습니다.

- 기회 부문
- 재해/재난 복구 지원 부문
- 지주/중심적 부문
- 세 가지 중 어느 부문이나

기부금 액수:

EUR: _____

기타 외화: _____

다음과 같은 방법으로 후원금을 납부하겠습니다.

계좌 이체

은행명: ABN AMRO nv

Swift code: ABNANL2A

위치: The Hague, Netherlands

IBAN code: NL23ABNA0513638911

계좌 번호: 51 36 38 911

수표 : 지불 받는 사람:

IFLA Headquarters, Box 95312, 2095 CH The Hague, Netherlands

신용카드 : American Express

Visa

Mastercard

카드 소지자 성명: _____

카드 번호: _____ 만료일자: _____

서명: _____ 주민등록번호: _____

위에 기록한 액수만큼의 견적서/ 청구서를 보내주시시오.

IFLA 임원들을 만나봅시다!

IFLA의 전시 부스(84)에는 IFLA 본부 직원들과 2007년, 2008년 IFLA 세계 도서관정보대회 관계자들이 근무하고 있습니다. 대회가 개최되는 기간 중 IFLA 임원들이 그들의 활동에 관한 질문에 답하고, 여러 가지 사업의 결과를 전시하기 위해 84번 부스에서 근무할 것입니다. 임원들을 만나서 직접 정보를 얻기를 원하시는 분은 아래 **8월 21일(월요일)** 일정을 참고하시기 바랍니다:

10.00-11.00	과학/ 기술 도서관	독서(독서교육)
국립 도서관	정보 활용 능력	13.00-14.00
경영 품질 관련	16.00-17.00	서지
Discussion Group	학교 도서관과	자료 목록 설정
11.00-12.00	정보자료 센터	분류 및 색인 달기
교육과 훈련	8월 22일 화요일	UNIMARC
도서관 이론과 연구	10.00-11.00	14.00-15.00
사서직 계속	ALP	국회도서관과 검색
교육 CPDWL	아프리카	서비스
문헌정보학 교육 DG	아시아 및 오세아니아	정부 도서관
12.00-13.00	라틴 아메리카 캐러비안	정부 간행물과 공문서
경영 및 마케팅	11.00-12.00	15.00-16.00
새로운 전문직 DG	공공 도서관	CLM
13.00-14.00	대도시의 도서관	보건 및 생명공학 도서관
대학도서관	다문화 지역을 위한 도서	정보 관리
통계 및 평가	서비스	16.00-17.00
도서관 건물 및 시설	공공 도서관 및	계보학 및 지역 사회 역사
14.00-15.00	민주주의적 과정 DG	농학 도서관
미술 도서관	12.00-13.00	8월 23일 수요일
지리정보 도서관	소외계층을 위한 도서관	14.00-15.00
FAIFE(정보접근과	서비스	도서관협회 경영
표현의 자유)	시각장애인을 위한	
15.00-16.00	도서관(점자도서관)	
법학 도서관		

특별 상품 전시회

WWLIC-World Wide Library가 주관하는 3개의 상품 전시회가 311A호에서 열릴 예정입니다. 담당자는 Paulo Marques이며, 일시는 다음과 같습니다.

8월 21일 월요일: 12:15 - 13:00

8월 23일 수요일: 10:15 - 11:00 와 12:15 - 13:00

자원 봉사자

대부분 한국의 사서들과 학생들로 이루어진 약 200 명의 자원봉사자들이 IFLA 세계 도서관 정보 대회에 참가하여 대회 참가자 여러분에게 많은 도움을 드릴 수 있기를 기대하고 있습니다. 자원 봉사자들은 쉽게 구분될 수 있도록 EBSCO로부터 지원 받은 파란색 조끼를 입고 있습니다.

코엑스에서의 WSIS

지난 3년간 IFLA는 World Summit on Information Society에 활동적으로 참여했습니다. 이 회의의 가장 국제적인 부분은 2005년 11월 튀니스 회의에서 막을 내렸으나, 그 활동은 여전히 국가적인 차원에서 이루어지고 있습니다.

도서관적 입장에서 볼 때 이 회의의 결론이 도서관에 상당히 긍정적인 영향을 미친다고 간주됩니다. 이러한 가능성들에 대한 논의가 차기 회장이 주관하는 두 번의 회의에서 이루어질 것입니다. 106세션(8월 22일 화요일, 8.30-10.30)에서는 IFLA의 WSIS 관련 성공 사례와 WSIS의 차후 활동들이 발표될 예정입니다. 회의 후 토론회도 진행됩니다.

113세션((8월 22일 화요일, 10.45-12.45)에서는 WSIS와 관련한 도서관 사업의 성공 사례가 발표됩니다. 슬로바키아 국립 도서관장인 Dusan Katuscák박사가 슬로바키아의 도서관 발전에 어떻게 WSIS가 공헌했는지 설명해줄 것입니다. IFLA의 브라질 지역 담당자인 Elizabet de Carvalho씨가 라틴 아메리카의 도서관들이 정보사회에 어떻게 공헌하는지 보건, 공공도서관 및 정보 공유 등을 사례로 설명해 줄 예정입니다.

더 자세한 정보를 위해서는 다음 사이트를 참조해 주십시오.

<http://www.ifla.org/III/wsisis.html>

IFLA 2006-2009 년 전략적 계획

IFLA 이사회는 2006-2009 년 IFLA 전략적 계획 초안을 마련하였습니다. 계획의 구체적인 내용은 최종 계획서에 수록되며, IFLA 웹 사이트 (<http://www.ifla.org/III/officers/index.htm>)에서 확인 가능합니다.

다음의 문서는 2009 년까지의 IFLA 활동 방향과 내용 초안입니다. 이사회는 이 계획안에 관한 최종 논의를 8 월 26 일 토요일에 진행할 예정입니다. 전략적 계획위원회에서 논의하여야 할 제안 및 의견 등은 317 호 본부 사무실로 8 월 25 일 금요일까지 317 호 본부 사무국으로 제출하시기 바랍니다. 12 월에 있을 이사회에서 최종 실행계획은 이사회는 오는 12 월에 있을 회의에서 최종 실행 계획안에 대한 토론을 가질 예정입니다.

전략 방향

전문 분야

IFLA는 사서들과 정보 서비스 기관들이 그들의 목적을 달성하도록 지원을 아끼지 않을 것이며, 급변하는 정보 사회의 정보이용자들의 요구에 적절하게 부응할 것이다.

1. IFLA는 국가간의 경계 및 사회, 문화, 경제 분야의 장애를 극복하기 위하여 필요한 자료조직 지침과 기준을 마련하기 위한 공동 노력에 있어서 주도적인 역할을 할 것이다.

- 주요 활동 사항

- 가. 이용자들이 국제적으로 협의된 규율과 지시 사항들을 통해 정보를 확인, 선택 또는 획득할 수 있도록 한다. (예: 메타데이터, 자원 관리, 문헌제공 등)
- 나. 각 분과를 통하여 도서관 업무를 지원하고 협력을 유도하기 위한 지침과 업무 매뉴얼을 개발한다.
- 다. 디지털 자원 관리에 있어서 협력과 공유를 지원한다.
- 라. 도서관 이용자들이 소속 도서관의 범위를 넘어서 필요한 자원들에 접근하고 이들을 입수할 수 있도록 자원 공유를 촉진시킨다.
- 마. 협력, 자원 공유, 그리고 도서관, 박물관 및 기록관 간의 협력을 증진시킨다.
- 바. 학술적인 강의 및 평생교육 프로그램에 있어서 다양한 도서관 실무를 가르칠 수 있도록 지침을 개발하고 배포한다.

2. IFLA는 세계 곳곳의 도서관과 정보 서비스의 질적 향상을 위해 노력할 것이다.

- 주요 활동 사항

- 가. IFLA 분과 및 토론회 프로그램 및 활동 등을 개발하고 실행한다.
- 나. 사서직, 도서관 및 정보 서비스 기관의 능력 개발을 지원하기 위하여 도서관 개발 프로그램(ADLP)를 통해 개발도상국들의 사서들 및 지역의 관련인사들과 협력한다
- 다. 양질의 프로그램 및 활동을 개발하고 실행하기 위한 IFLA 분과 및 토론회 그룹을 지원한다

3. IFLA는 도서관 정보 서비스의 운영, 관리 및 서비스를 지원하기 위한 전문적 출판활동의 원천이다

- 주요 활동 사항

- 가. 사서직의 발전 및 교류를 위한 IFLANET의 활성화
- 나. 가능한 최대한 다양한 언어로, 사서직의 주요 관심 주제들에 관한 인쇄물 및 전자 출판물을 제공한다(IFLA 저널, 그린 시리즈, 분과 출판물)

4. IFLA는 개발도상국의 도서관협회를 강화시키기 위해 노력할 것이다.

- 주요 활동 사항

- 가. 국제도서관협회 개발 프로그램(GLAD)을 개발하고 실행한다.
- 나. 각국 도서관협회의 민주적이고 효율적인 운영을 위하여 사무직원들의 훈련 및 교육을 위한 워크숍 및 기타 프로그램들을 개발하고 실행한다.
- 다. 각국 협회가 잠재적인 회원을 확충하기 위한 방법과 기존 회원들을 유지하기 위한 지침을 개발하고 제공한다.(특히 젊은 도서관인들을 주요 대상으로 한다)



5. IFLA는 자연적인 재해, 무관심 및 분쟁으로 인한 피해를 방지하고 회복하기 위해 도서관/ 정보 서비스를 지원할 것이다.

- 주요 활동 사항

- 가. 재난 대책 및 복구를 위한 안내 지침서를 출판한다.
- 나. 갈등 발생 시 문화유산의 보호를 권장한다.(블루실드 국제 위원회-ICBS)
- 다. 자연 재해가 발생했을 경우 조언과 지원을 제공하기 위하여 노력한다.

사회분야

IFLA는 도서관/정보서비스 기관과 협력하여 평등적인 정보 사회를 창조하고 그 사회에 참여하기 위하여, 그리고 대중의 표현의 권리 및 정보 공유의 자유를 구현하기 위해 전세계 모든 사람들을 지원 할 것이다.

6. IFLA는 전세계 도서관 이용자, 사서 그리고 도서관을 지원하는 효율적인 홍보 프로그램을 시행하고 개발한다.

- 주요 활동 사항

- 가. IFLA 본부의 전략적 실행 능력을 제고하고, 다음의 주제에 따르는 캠페인을 개발한다.
 - 도서관과 정보서비스 기관들을 통해 정보접근의 자유, 표현의 자유를 고취한다.
 - 저작권 영역 내에서의 정보형평성, 선진국과 후진국 간의 정보교류, 지적 재산권 정보사회 내의 정보접근 포함, 정보-지식사회에의 건설
- 나. 협력관계구축과 연대를 통한 IFLA 역량 강화
- 다. WSIS 국제회의로부터 발의된 사항들의 강화/ 증진
- 라. *Libraries on the Agenda* 캠페인
- 마. 정보사회 참여 관문인 독서, 정보활용능력, 평생교육 증진
- 바. 의료인과 환자의 보건 지식향양을 통한 전세계적 보건기본권 보장.

7. IFLA는 도서관과 정보서비스의 각 중요 분야에서 국제적인 차원의 실질적 영향을 행사할 것이다.

- 주요 활동 사항

- 가. 저작권과 지적 재산권에 관해 국제적 영향력을 행사함으로써 도서관 이용자들이 정당한 규칙 하에 정보접근을 할 수 있도록 한다.
- 나. 정보에 대한 접근의 자유와 표현의 자유의 필요성을 고취한다.
- 다. 정보접근과 문화재 보호의 필요성을 증진시킨다. (FAIFE, ALP, PAC, Blue Shield, World Digital Library)

회원 분야

IFLA는 효과적으로 운영될 것이며, IFLA 회원들이 이용자들에게 양질의 서비스를 제공할 수 있도록 하는 서비스들을 효과적인 커뮤니케이션과 최상의 프로그램, 그리고 교육 기회를 통해 제공할 것이다.

8. IFLA는 현 회원이나 잠재적 회원 뿐 아니라 각 부서, 과, 단체들과도 체계적이고 효과적으로 교류할 것이다.

- 주요 활동 사항

- 가. 현재 회원들과 협력 기업들 그리고 새로운 회원들과 더불어 온라인상에서 항상 최신의 신상정보를 유지할 수 있도록 관리한다.
- 나. 임원들과 회원들을 위한 전자 뉴스레터의 구축

- 다. 각 부서 직원들을 위한 커뮤니케이션 서비스를 포함한 신입 직원교육 프로그램, 직원들을 위한 리스트서브 개선
- 라. 회원들의 요구사항 등을 체계적이고도 지속적으로 모니터링 할 수 있도록 2007년부터 회원 설문조사를 시작하며, 이것은 매년 지속적으로 실행된다.
- 마. 초기 조사의 결과를 토대로 각국 도서관 협회나 기관의 회원들에게까지 전달되는 통합커뮤니케이션 전략과 계획을 수립한다.**
- 바. IFLA 분과, 모임, 관련 단체를 위해 현 회원 보유와 신입회원 모집을 용이하게 하는 프로그램을 개발하여 잠재적 회원 시장조사를 용이하게 한다.

9. IFLA 는 현회원과 잠재적 회원들의 직업적 발전을 위해 포럼과 다른 기회들을 제공할 것이다

- 주요 활동 사항

- 가. IFLA 의 경제적 지원이 되는 WLIC 를 매년 지속적, 효율적으로 개최한다.
- 나. 비교도서관학적인 지식과 문헌정보학 각 분야의 지식을 함양하기 위한 양질의 교육 프로그램과 행사를 지속적으로 마련한다.
- 다. 회원들이 서로 전문적 지식과 정보를 발표하고 교환할 수 있는 회의를 IFLA 주관으로 개최한다.
- 라. IFLA 회원참여도를 높인다.

10. IFLA 는 현재 회원들과 잠재적 회원들의 요구를 충족시키기 위해 본 기구와 본부를 효과적으로 운영관리한다.

- 주요 활동 사항

- 가. 전략적 계획과 실행을 지원하기 위하여 IFLA 의 행정 능력을 강화한다.
- 나. IFLA 의 행정적 효율성과 더욱 원활한 커뮤니케이션을 위한 IFLA 정보시스템의 전반적 개선과 데이터베이스 시스템의 통합, 교류센터로서, 그리고 행정적 도구로서의 IFLA 웹사이트의 재디자인을 실행한다.

11. IFLA 는 기금 조성 과 회비로서 재정지원을 받고 있으며 이것으로 회원들을 위한 현재와 향후의 서비스를 제공한다.

- 주요 활동 사항

- 가. IFLA 의 목표를 성취하기 위하여 재정을 효과적이고 효율적으로 분배한다.
- 나. IFLA 는 그 동안 IFLA 활동에 적극 참여한 국가들과 그렇지 않은 국가들을 통틀어 신입 회원을 모집한다.
- 다. 협력 기업을 추가적으로 모집한다.
- 라. 다양하면서도 광범위한 기반과 안정적인 재원을 가진 기금을 조성한다.

12. IFLA 는 자체 평가를 실시할 것이다. (법령개정, 주요 활동, 기타 등등)

- 주요 활동 사항

- 가. 분과활동과 전문 단체에 대한 실질적인 평가를 실시하여 능률적이면서 동시에 보다 회원지향적인 IFLA 를 만든다
- 나. IFLA 법령을 점검하고 개정한다.
- 다. 다양성과 유연성을 증진시키기 위한 활동을 점검한다.



21 세기 국제 통계 자료

UNESCO 가 IFLA 와 협력하여 도서관들에 관한 자료를 제공하기 위하여 통계자료를 수집한지 30 년이 되었다. 그 후 세계는 변화하였고 도서관계는 ‘정보사회의 세계정상회담(World Summit on the Information Society)’에서 제기된 활동들에 입각해 도서관이용과 정보 자원에 대한 보다 나은 서비스를 제공하여야 하는 문제들에 직면하게 되었다.

IFLA 통계 및 평가 분과는 선진국 및 개발도상국들이 도서관 및 정보 자원의 이용에 관하여 보다 나은 자료를 제공할 수 있도록 최선의 기준을 개발하기 위해 UNESCO 통계청과 ISO 와 공동으로 일해왔다. 이 사업과 관련된 여러가지 제안들에 대한 세부사항들은 통계분과의 2006 년 6 월 소식지에 수록 되어있다. (IFLA 사이트에서 확인 가능).

우리의 첫 번째 과제는 UNESCO 가 전 세계의 IFLA 의 협력망을 이용하여 자료 수집을 위한 최적의 방법을 찾아 낼 수 있도록 돕는 것이다.

우리는 대회장기간 동안 세계 각국으로 부터 온 동료(특히 8 부회)들과의 회의를 통해 각 국의 도서관 자료를 수집하고 모으는 모든 종류의 기관에 대한 데이터 베이스를 수집하기 위하여 지금부터 12 월 사이에 여러분의 도움을 요청할 것이다. 여러분의 적극적인 협력을 바란다. 더 자세한 사항을 알고 싶으면 분과 의장인 Michael Heany 에게 문의하면 된다. (Michael.heany@ouls.ox.ac.uk), Roswitha Poll (poll3@uni-muenster.de), Pierre Meunier (Pierre.meunier@ville.montreal.qc.ca).

차기회장과 함께 의견을 나눠 봅시다.

8 월 22 일 화요일

회의실 변경

이 회의는 401 호 바로 옆인 402 호에서 진행된다.

106 차기회장의 앞으로의 계획을 듣는 시간(1 부, 08.30 - 10.30)

“도서관계의 현안들에 대한 토론”

- 2007-2009 년 회장의 임기동안 주안점을 두고 펼칠 사업에 대한 토론: 도서관계의 현안들
CLAUDIA LUX, President-Elect 차기회장
- 그룹 토론
- 그룹 토론 결과에 대한 발표

113 차기 회장의 계획에 대해 듣는 시간(2 부, 10.45-12.45)

‘정보사회의 세계정상회담’ 이후 토론 “도서관계의 현안들”

- IFLA 의 WSIS 이후의 활동들에 관한 발표/보고
핀란드 헬싱키 IFLA 의 WSIS 코디네이터
- 성공 사례 데이터베이스
DANIELLE MINCIO (스위스 Lausanne 의 데이터베이스 편집장)
- 국가적 차원에서의 WSIS 과 관련된 도서관 활동에 관한 토론(도서관계의 현안들)

- WSIS 는 슬로바키아의 도서관 발전에 기여했다.
Dr. DUSAN KATUSCAK (슬로바키아 국립중앙도서관장)
- 정보화 사회에 공헌해온 라틴아메리카 도서관들: 보건분야, 공공 도서관에서의 사례
ELIZABET DE CARVALHO (브라질에 소재해 있는 IFLA 라틴아메리카 지국장)
- 도서관계의 현안에 대한 그룹 토론 및 발표
- 클로디아 룩스의 폐회사

HURISEARCH 전시회

HURIDOCs(인권 정보 및 문서 시스템)의 새로운 검색 엔진 Hurisearch 의 시범회가 8 월 22 일 화요일 15 시 30 분에 코엑스 인터콘티넨탈 호텔 2 층 헤이즐 홀에서 개최됩니다. Hurisearch 는 삼백만 페이지에 달하는 삼천개 이상의 인권 관련 인터넷 사이트를 77 개국어로 검색 가능합니다. 더 구체적인 내용을 원한다면 다음의 이메일로 보내거나 인터넷 사이트를 참조해주시요.

이 메일: info@huridocs.org 인터넷 사이트: www.huridocs.org.

도서관 정보 분야에서 일하는 전문여성들의 모임

IFLA 에서 여성의 정보 요구, 정보 공유에 관한 자유, 여성의 전문 교육과 정보 분야에서의 위치에 관한 새로운 회의 및 토론 그룹을 조성할 기회를 마련합니다.

모든 사람들은 자신들이 필요한 정보를 공유할 평등한 권리를 가지고 있습니다. 이 권리의 사용을 제한하는 혹은 금지하는 모든 장애물들은 지식, 기술 및 적합한 원천을 지닌 전문가들에 의해서만 해결될 수 있습니다.

이 중요한 작업을 가능하게 하기 위한 IFLA 의 과제가 무엇일지 토론하고 토론 그룹을 만들 기회를 마련합니다.

일시: 8 월 22 일 화요일, 10 시-12 시

위치: POSCO 연구소 POSRI 건물, 강남구 삼성동 147 번지. 전화 (02)3457-88092. 자세한 것은 윤경민 도서관장에게 문의바랍니다. 코엑스 컨벤션 센터에서 도보 5-10 분 거리인 봉은사 앞에 있습니다.

